COMMISSION REGULATION (EC) No 1339/2000
of 26 June 2000
on the supply of cereals as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1292/96 of 27 June 1996 on food-aid policy and food-aid management and special operations in support of food security [1], and in particular Article 24(1)(b) thereof,

Whereas:

(1) The abovementioned Regulation lays down the list of countries and organisations eligible for Community aid and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage.

(2) Following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated cereals to certain beneficiaries.

(3) It is necessary to make these supplies in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EC) No 2519/97 of 16 December 1997 laying down general rules for the mobilisation of products to be supplied under Council Regulation (EC) No 1292/96 as Community food aid [2]. It is necessary to specify the time limits and conditions of supply to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Cereals shall be mobilised in the Community, as Community food aid for supply to the recipient listed in the Annex, in accordance with Regulation (EC) No 2519/97 and under the conditions set out in the Annex.

The tenderer is deemed to have noted and accepted all the general and specific conditions applicable. Any other condition or reservation included in his tender is deemed unwritten.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 2000.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

[1] OJ L 166, 5.7.1996, p. 1.

[2] OJ L 346, 17.12.1997, p. 23.

ANNEX

LOT A

1. **Action No:** 101/99
2. **Beneficiary** ([2])**:** Ethiopia
3. **Beneficiary's representative:** Food Security Unit of the European Communities, Addis Ababa PO box 5570. Tel. (251-1) 61 09 12, fax 61 26 55
4. **Country of destination:** Ethiopia
5. **Product to be mobilised:** Common wheat
6. **Total quantity (tonnes net):** 16 500
7. **Number of lots:** 1
8. **Characteristics and quality of the product** ([3]) ([5])**:** See OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (II.A(1)(a))
9. **Packaging** ([7]) ([10])**:** See OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (1.0 A.1.c and 2.c and B.3)
10. **Labelling or marking** ([6])**:** See OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (II.A(3))
    — language to be used for the markings: English
    — supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** The Community market
12. **Specified delivery stage:** Free at destination ([11])
13. **Alternative delivery stage:** Free at port of shipment — fob stowed
14. a) **Port of shipment:** —
    b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:** EFSR warehouse in Dire Dawa, Shinille, Ethiopia
    Contact: Ato Sirak Hailu, tel. (251-1) 51 71 62, fax 51 83 63
    — port or warehouse of transit: Berbera
    — overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
    — first deadline: 8.10.2000
    — second deadline: 22.10.2000
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
    — first deadline: 31.7-13.8.2000
    — second deadline: 14-27.8.2000
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
    — first deadline: 11.7.2000
    — second deadline: 25.7.2000
20. **Amount of tendering guarantee:** EUR 5 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** ([1])**:** Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, Bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Brussels; Telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund** ([4])**:** refund applicable on 30.6.2000, fixed by Commission Regulation (EC) No 1141/2000 (OJ L 127, 27.5.2000, p. 54)

LOTS B and C

1. **Action No:** ([12])
2. **Beneficiary** ([2])**:** EuronAid, PO Box 12, 2501-CA Den Haag, Nederland tel: (31-70) 33 05 757; fax: 36 41 701; telex: 30960 EURON NL
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the recipient
4. **Country of destination:** Ethiopia
5. **Product to be mobilised:** common wheat
6. **Total quantity (tonnes net):** 39 959
7. **Number of lots:** ([12])
8. **Characteristics and quality of the product** ([3]) ([5])**:** see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (II.A(1)(a))
9. **Packaging:** see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (1.0 A 1.c, 2.c and B.2)
10. **Labelling or marking** ([6])**:** see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (II.A(3))
    — language to be used for the markings: English
    — supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** the Community market
12. **Specified delivery stage:** free at port of shipment — fob stowed and trimmed ([8]) ([9])
13. **Alternative delivery stage:** —
14. a) **Port of shipment:** —
    b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:** —
    — port or warehouse of transit: —
    — overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
    — first deadline: B: 24.7-13.8.2000; C: 14.8.-3.9.2000
    — second deadline: B: 7-27.8.2000; C: 28.8.-17.9.2000
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
    — first deadline: —
    — second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
    — first deadline: 11.7.2000
    — second deadline: 25.7.2000
20. **Amount of tendering guarantee:** EUR 5 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** ([1])**:** Bureau de l'aide alimentaire, Attn Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, Bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund** ([4])**:** refund applicable on 30.6.2000, fixed by Commission Regulation (EC) No 1141/2000 (OJ L 127, 27.5.2000, p. 54)

Notes:

(1) Supplementary information: André Debongnie (tel. (32-2) 295 14 65), Torben Vestergaard (tel. (32-2) 299 30 50).

(2) The supplier shall contact the beneficiary or its representative as soon as possible to establish which consignment documents are required.

(3) The supplier shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded. The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 and iodine-131 levels.

(4) Commission Regulation (EC) No 259/98 (OJ L 25, 31.1.1998, p. 39), is applicable as regards the export refund. The date referred to in Article 2 of the said Regulation is that indicated in point 22 of this Annex.

The supplier's attention is drawn to the last subparagraph of Article 4(1) of the above Regulation.

The photocopy of the export licence shall be sent as soon as the export declaration has been accepted (fax (32-2) 296 20 05).

(5) The supplier shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following document:
— phytosanitary certificate.

(6) Notwithstanding OJ C 114 of 29 April 1991, point II.A(3)(c) or II.B(3)(c) is replaced by the following: 'the words "European Community"'

(7) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

(8) The quantity and quality control will be carried out for every 2 500 tonnes.

(9) The vessel chartered by the recipient (self-trimming bulk carrier) is to be loaded by the supplier free of risk and expense to the vessel at the average rate of 3 500 tonnes per weather working day of 24 hours. Should this rate not be attained, demurrage shall be paid by the supplier to the Commission at the rate stipulated in the charter party. For working time saved, despatch money shall be paid by the Commission to the successful tenderer at the rate of 50 % of the rate of demurrage stipulated. Laytime to be non-reversible.

(10) Bagging must be carried out before shipment.

(11) In addition to the provisions of Article 14(3) of Regulation (EC) No 2519/97, vessels chartered shall not appear on any of the four most recent quarterly lists of detained vessels as published by the Paris memorandum of Understanding on Port State Control (Council Directive 95/2/EC (OJ L 157, 7.7.1995, p. 1)).

(12)

Lot	Partial lot	Action No	Quantity (t)
B	B1	162/99	3 666
	B2	163/99	1 240
	B3	164/99	3 676
	B4	165/99	8 669
	B5	166/99	2 700
Total			19 951
C	C1	167/99	3 664
	C2	168/99	3 456
	C3	169/99	2 844
	C4	170/99	784
	C5	171/99	9 260
Total			20 008